

禮巡館物博寧列



譯原 雪 作夫波西奧

一十二之書叢誼友

版出會協好友蘇中大旅

784.88
347-878=2
3

列寧博物館巡禮

奧西波夫著
雪原譯

旅大中蘇友好協會出版

友誼叢書之二十一



3 0646 2296 6

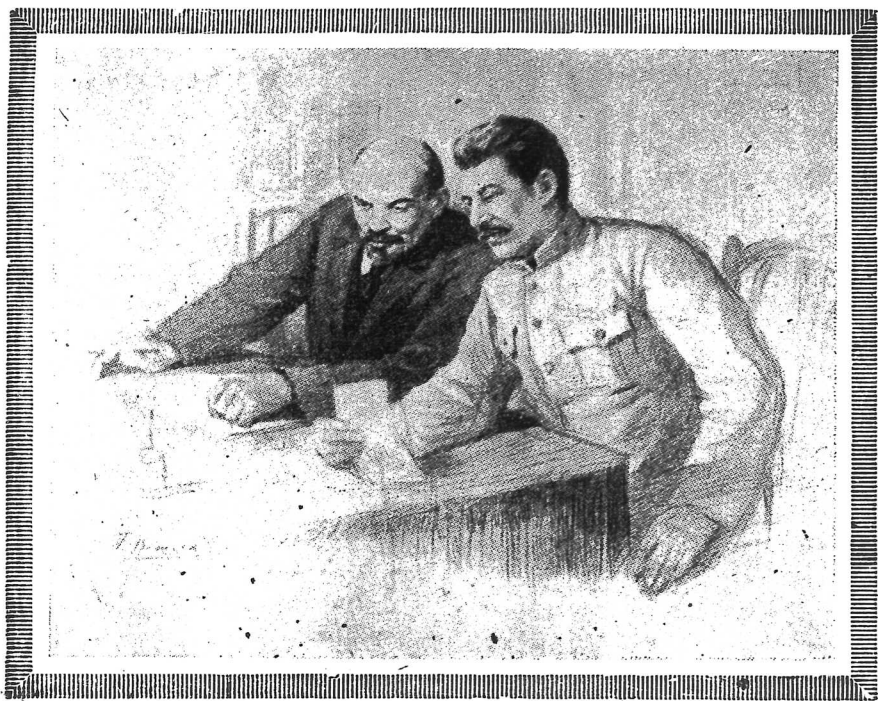
要記着，要愛戴，要學習我們的導師，我們的領袖伊里奇。

要照伊里奇那樣去反對，去戰勝國內國外的敵人。

要照伊里奇那樣去建設新生活、新風俗和新文化。

在工作中無論何時都不要拒絕小事情，因為大事是由小事積成的，——這是伊里奇底重要遺訓之一。

約·斯大林



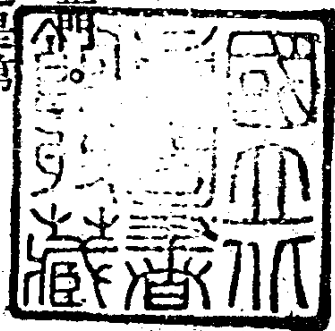
林大斯與寧列

列寧博物館巡禮

莫斯科，革命廣場。參觀者都走向弗拉季米爾·伊里奇·列寧博物館的正門。他們從廣闊的過廳順着樓梯上樓走進一個被柔和燈光照耀的宏偉大廳。這是第一層樓的走廊。參觀者再走過幾步便進入第一大廳。在它的開着的門額上標着日期：一八七〇年——一八九三年。

我們隨他們一起前進吧！在出入口的左手，繪着上一世紀末期的辛比爾斯克城（現名烏里揚諾夫城）的圖畫中，有一個男孩子的畫像。他站着，用肘抵着放在安樂椅子座位上的一堆書。在像架框上寫着：『四歲的弗拉季米爾·伊里奇·列寧。畫家巴爾豪明柯繪』。除了這幅為列寧所寵愛的畫像而外，還有列寧的雙親、他的兄弟和姊妹的照片。

烏里揚諾夫的家庭。這是列寧的母親——瑪麗婭·阿歷山大羅芙娜。她的照片與父親——辛比爾斯克省國民學校校長烏里揚諾夫的照片並掛着。



列寧的中學時代。由於一切課程成績優異而獲得的獎狀。中學畢業時獎給他的金獎章。他在此時所讀過的書籍——普式庚、格里鮑也多夫、屠格涅夫、萊蒙托夫、馬克思的「資本論」、「植物學講座」、**「俄國城市自治」**。

在先進的俄羅斯人家庭中長大的，將自己完全獻給人民的列寧還在少年時代便憎恨勞動人民群眾的壓迫者。當逮捕他哥哥阿歷山大和姊姊安娜的消息從彼得堡傳到辛比爾斯克的時候，那時他才十七歲。其兄因謀刺沙皇而被處死刑。當烏里揚諾夫家庭處在這些嚴重日子裡的時候，列寧走向革命道路的決心已經成熟了。

這是喀山大學的建築物，列寧曾在該校讀過書。旁邊便是喀山城の砲台——這是初次囚禁大學生烏里揚諾夫的地方，因為他參加了大學生的革命運動。

第一次逮捕，他被開除學籍。初次流放。在我們面前的是喀山省政府的文件。沙皇的官吏決定監視被流放到柯古金諾村的烏里揚諾夫。由於時間過久而發黃色的文件述說着：烏里揚諾夫怎樣重新企圖進大學，以便完成自己的教育。在他的投考喀山大學請求書上被批了兩個字——**「拒絕」**。內政部長在他的請求准許出國的聲

明書上寫道「不准」。

烏里揚諾夫家庭移居喀山。憲兵們決定嚴密監視列寧和他的家屬。十九歲的列寧在這裡認識了非法的革命小組。菲多塞耶夫——喀山最早的馬克思小組組織者的半身像從牆上注視着我們。列寧就在這些小組之一中研究了馬克思主義的理論。

薩馬拉。這是烏里揚諾夫家庭住過的一幢房子，列寧在其中工作過的圖書館。他在這些年份內頑強地做了很多工作，研究俄國經濟和政治的狀況。在玻璃櫃下面排列許多書，這僅是二十歲的列寧閱讀過的書籍的一部份，當時他以馬克思和恩格斯學說的熱情的宣傳者而參加了薩馬拉的革命小組。

列寧還沒有打斷完成自己教育的念頭。他又遞一「請求書」，請求准許他以檢考生的資格參加檢考。在發黃的紙旁邊，紙上貼着一張照片。這是一八九〇年春天照的。於一八九二年一月十四日已經授予他以頭等的畢業證書，這證明了：烏里揚諾夫完成了法律系的全部畢業的考試，並表現出「完全及格的」知識。爲了在這樣短的期間趕上彼得堡大學的全部課程，是需要非凡天才和驚人的毅力的。

列寧的姊姊安娜·伊里奇娜回憶說：「當時很多人都驚奇，被大學開除的他，在一年內，他沒有別人的幫助，沒有經過任何學年和學期的考試，竟準備得這樣好：與自己的年級一同完成了考試。除了特有的才能而外，巨大的勞動能力在這方面也幫助了他」。

在博物館的陳列櫃裡保存着列寧在法院中擔任辯護人的那些案件的卷宗。他在薩馬拉州法院裡曾被控告爲「辱罵上帝、皇帝和他的後嗣，說皇帝處理不公平」的農民穆辛柯夫作過辯護人。

列寧在薩馬拉生活時期內充滿着積極的活動。列寧在這裡是以一個有經驗的、在各方面都有修養的馬克思主義的革命者的資格而出現的。他在薩馬拉小組裡講演，領導反對民粹派份子的鬭爭，宣傳着馬克思學說。

在這一大大廳的一個陳列櫃中，存有列寧手稿的照片。在這一照片上並標着「農民生活中新的經濟運動」的標題。列寧在這些年中聚精匯神地研究着農民經濟，農村的生活。就在這裡，顯著的地方，專門的壁龕裡，細心地保存着一冊德文第一版

的『共產黨宣言』。以後，列寧關於這本薄薄的小冊子寫道：『這是比幾部大書還更有價值的小冊子：文明世界有組織的戰鬪的無產階級以它的精神一直生活和前進到現在』。列寧當時就把『宣言』譯成了俄文，而這一翻譯的手稿曾在馬克思小組裡被傳閱着。

置有『宣言』的陳列櫃放在博物館第一廳出口的旁邊，這好像是結束了列寧青年時代的故事。參觀者們已轉入第二廳去了……。

走進列寧博物館第二大廳，一八九四年到一九〇〇年這一時期伊里奇的生活和革命活動，在許多陳列品——文件、圖畫、書籍、手稿——上都一一呈顯於我們的眼前。

一八九三年末，當列寧二十三歲的時候，他來到了彼得堡，從最初之日起便領導了同民粹派的鬪爭。列寧給自己提出了一個任務：引導從事脫離馬克思主義宣傳的彼得堡社會民主黨人回到對群眾進行實際政治工作的道路上來。

列寧的天才著作『甚麼是「人民之友」以及他們如何攻擊社會民主黨人？』在

粉碎民粹派和在建立俄國革命的馬克思主義政黨方面，具有着重大的意義。這本著作就在這裡。我們看到印在蒞蕪版上的伊里奇的手稿。在發了黃色的書面上印着——『社會民主黨地方小組出版』。出版的日期——一八九四年。這一手稿以後在弗拉季米爾省高爾克鄉（在莫斯科近郊——譯者）用蒞蕪版翻印了很多。再過去是堪申的家，這本書就是在這裡印的。列寧的著作在工人階級面前展開了推翻專制政治的鬪爭綱領，號召顛覆資本主義制度和建立新社會。在這本書中首先不僅是確定了作爲社會先進革命力量的工人階級的作用，而且還確定了作爲工人階級同盟者的農民階級的作用。

由於該書對專制政治的這種威脅，警察當局曾千方百計加以禁止，但這並不能阻止它散佈於全俄。這是在列寧住宅中和在莫斯科社會民主黨組織委員密茨凱維契的住宅中搜查的記錄。警察發現了列寧這本書，詳細地記下了書的樣子，摘錄其中很多最『叛亂』的地方。在地下印刷廠印的數十冊書，已傳佈到國內最偏僻的邊疆，以不調和的思想與革命行動的精神教育着社會民主黨人。這本書也到了梯比利西

工人的手裡。剛剛走上革命鬪爭道路的年青的斯大林就在這裡讀到它的。

該廳中收集有很多文件，它們對列寧與彼得堡先進工人的會晤、關於列寧對工人階級革命覺悟提高的影響都做了詳盡的記述。這是列寧寫給托爾通工廠男女工人們的宣言，與拍着該工廠的照片並列着。列寧領導的馬克思主義小組的參加者——巴布石金和鮑得羅夫的畫像從牆上望着參觀者。

還有幾件與列寧初次出國有關的政治文件。警察寸步不離地監視着伊里奇，當時就把他看成俄國革命運動最偉大的領袖了。一八九五年七月十八日警察廳宣佈：「根據現有情報，有一名叫烏里揚諾夫者現在彼得堡工人團體中正從事社會民主黨的宣傳，而其出國目的是爲了設法把革命文件運入俄國，並使工人革命小組跟僑外人士建立聯系」。

列寧再次被捕。這是在彼得堡拘留所，他在這裡從一八九五年十二月起到一八九七年二月都處於監禁中。在彼得堡監獄裡對列寧審訊的記錄也在這旁邊，此外還有列寧在獄中寫成的宣言。

放逐到遠東西比利亞的時期。這是列寧與克魯普斯卡婭於流放中第一年居住的壽山村茲良諾夫之家。該室中間擺着粗糙的桌子以及塗有顏色的粗糙的椅子——列寧和克魯普斯卡婭於流放時使用的傢具。列寧在西比利亞放逐中寫的信札，他於從事自己的『俄國資本主義發展』著作時利用的書籍。該書是列寧在放逐中完成的。

在兩隻大陳列櫃中收集有一部份文學作品和列寧在那些年利用的數十部書籍。他開始『俄國資本主義發展』一書的寫作還是在彼得堡監獄中。無論什麼都不能挫折他的勇氣和樂觀。當住在偏僻的西比利亞鄉村的時候，他從未跟自己的戰友們失掉過聯系，並警覺地注視着在工人運動中所發生的過程。從這裡，自西比利亞放逐中，列寧對在社會民主黨的隊伍中散佈混亂思想的『經濟主義者』給予以致命的反擊。這便是列寧爲了回答『經濟主義者們』發表的『信條』而寫成的『俄國社會民主黨人抗議書』。列寧寫道：『無產階級必須努力建立獨立的工人政黨，這種黨的主要目標應當是無產階級奪取政權，以建設社會主義的社會』。當還在流放中，列寧便考慮創辦一個大型的馬克思主義報紙。一九〇〇年放逐期滿。列寧實現着自己

的願望。它的照片呈顯在我們面前的這間屋子裡，在普斯可夫的鮑契卡烈夫家裡舉行了『火星報人』第一次會議。馬克思主義報紙就在這兒問世了，該報在俄國工人運動發展中起的作用相當大。這是『火星報』第一期，有列寧所寫的文章『我們運動的任務』。該報立刻成了馬克思主義者號召無產階級對資本主義進行鬭爭，爭取政治權利和自由的戰鬭機關報。馬克思主義小組在跟一切機會主義者的鬭爭中得到了有力的武器。

這時候，年青的斯大林領導了梯比利西的馬克思主義小組，在柯羅特柯夫畫的繪畫中呈顯在我們眼前的就是他。畫家繪了在梯比利西鐵路工廠和車房社會民主黨黨員之中的斯大林。

以後，列寧主辦的『火星報』移往國外出版，而秘密運到俄國來。在第二室出口旁邊，我們看到在慕尼黑出版俄國社會民主黨報紙的房屋的照片。『現時在革命中無論誰都沒有比烏里揚諾夫更偉大的了』——沙皇保護者祖巴托夫還在那些年頭中便這樣寫道。憲兵們都在等待適當機會，以便將列寧囚於獄中。一九〇〇年七月

十六日，伊里奇被迫出走國外。

在列寧博物館第三室中，首先是一幅大畫吸引住了參觀者的注意，畫上顯示出：列寧的『火星報』怎樣準備在俄國建立一個馬克思主義的革命的黨。

不得不遠離俄國，僑居國外的列寧，於一九〇一年——一九〇四年時期，不僅沒有失掉跟革命運動、跟社會民主黨組織的緊密聯系，而且還以充分的精力為建立無產階級的政黨而鬥爭，不斷地揭露把黨拖向『經濟主義』泥淖裡去的機會主義份子的一切假面具。

『火星報』在國外出版並秘密地運入俄國。在博物館第三廳掛着的圖表上，可以看見，列寧的『火星報』遍及到俄國遙遠的角落。該圖旁邊還陳列着推銷該報代辦者的照片。我們在其中看到有：加里寧、烏里揚諾夫、烏里揚諾夫、列別申斯基、塞姆列契卡以及列寧的其他戰友們。

每當對俄國工農階級生活中發生的一切事件給予有力回答的時候，列寧的『火星報』便將需要對沙皇專制制度進行革命鬥爭的思想灌輸到人民中去。在列寧『火

星報」分銷圖上標誌着工人運動的中心點外高加索——巴士密、梯比利西、巴庫、庫台伊西。此時在這裡出版了格魯吉亞文的地下報紙——「鬪爭報」。這一高加索火星報人的戰鬪機關報是由斯大林和凱茨豪維里創辦的。那是出版該報的機器和最初幾期的「鬪爭報」。而在報紙的上面懸有一幅大布幔，畫家在上面畫着巴士密工人的示威運動，年青的斯大林走在行列的前頭。外高加索的工人運動在斯大林領導下從自己的革命道路上掃清了機會主義者。而「鬪爭報」在這方面起了很大的作用。

參觀者停留在繪有巴士密監獄中一個獨室照片的旁邊。斯大林同志從一九〇二年四月到一九〇三年五月曾被囚禁於此。從記錄中抽出來的警察署長關於在魯薩得捷家中工人會議上逮捕斯大林的報告也保存着。而在這一報告旁邊——是斯大林同志在獄中完成的小冊子。還有一個記錄文件——警察廳關於在警察監督下將斯大林放逐到遠東西比利亞，期限三年的通知。

伴隨參觀者的說明員，停留在大理石陳列櫃的旁邊，該櫃玻璃下面，有一本封面

褪了色的小冊子。這是一冊第一版的『做什麼？』，它於一九〇二年在斯圖加特問世。該書在黨的生活上起了很大作用。參觀者都會記得雕刻在大理石上這一天才作品中的幾句話：『沒有革命理論便不可能有革命運動……唯有以先進理論為領導的黨才能擔當先進戰士的角色……敵人四面八方包圍着我們，所以我們不得不幾乎經常是在他們的砲火下前進着……讓我們把革命者組織起來——我們要使俄國來個大翻身』。

列寧在『做什麼？』一著作中根本揭穿了『經濟主義者』的機會主義哲學，並且給布爾什維克黨製定了思想的原則。

博物館第三廳陳列櫃中收集有很多反映這本著作在建立革命的布爾什維克黨方面所起作用的手稿和文件。該書曾遍及全俄各處，憲兵和警察予以嚴加禁止，但是，這本著作把建立革命行動的黨，建立能夠領導工人階級革命鬥爭的黨的列寧思想灌輸到俄國社會民主黨群衆中去了。

在列寧這一具有歷史意義著作的旁邊，參觀者看到了一本標題為『告貧農書』

的小冊子。標題下面寫着幾個字：『向農民說明社會民主黨人要做什麼』。這一小冊子在工人階級聯合貧農中有着重大意義。列寧用簡單有力的語言向農民讀者述敘了社會民主黨所努力的是什麼；爲從剝削的羈絆下解放全體勞動人民而鬪爭的，有着革命情緒的無產階級給自己提出了怎樣高尚切身的重要目標。警察當局用盡一切力量企圖『毀盡』遍佈鄉間，號召農民與無產階級結成聯盟進行革命鬪爭的每一冊這種動人的小冊子。

一九〇三年春，列寧緊張地準備召開俄國社會民主黨第二次代表大會。他提出了召集第二次代表大會的問題，以便完成『火星報』爲建立無產階級革命的黨的有組織的艱巨鬪爭。參觀者興奮地注視着列寧關於布爾什維克黨的生活中這一有歷史意義的階段的手稿、備忘錄，和提綱。列寧以天才的洞察力預見到了『火星報人』和一切虛偽的機會主義份子之間圍繞着黨章黨綱問題所發生衝突的全盤複雜性。

列寧的戰友們在代表大會上佔了大多數。佔少數的機會主義者，並沒有放下武器。他們把『火星報』奪到自己的手裡。但是，列寧所說的話依然爲群衆所聽到，

他的信件在布爾什維克黨隊伍中堅持了對勝利的信念，以同瓦解份子和機會主義份子進行不調和鬭爭的精神教育着他們。

這次代表大會以後的時期裡，列寧從事着他的有名著作『進一步，退兩步』的寫作。列寧在書中不僅對代表大會上及會後所進行的鬭爭做了絕妙的分析，而且還全面地製就了馬克思主義的黨的組織原則，馬克思主義地製定了關於工人階級民主集中和有紀律的革命政黨的基本學說。參觀者記得該書中的摘錄：「無產階級，在奪取政權的鬭爭中，除組織而外，再沒有別的武器。無產階級之所以能夠成爲而且必然會成爲不可被戰勝的力量，乃是因爲它是由馬克思主義原則所造成的思想統一，是由組織底統一所鞏固起來的，這個組織是把千百萬勞動者團結爲工人階級大軍的。在這支大軍面前，無論是俄國沙皇專制制度底已經衰老的政權，無論是國際資本底正在衰老的政權，都是站立不住的」。

參觀者在存放一冊第一版的『進一步，退兩步』的牆上大理石壁龕旁邊，可以看到用格魯吉亞文印行的幾份報紙的大樣子。外高加索布爾什維克黨『鬭爭報』會

對列寧這本書給了熱烈的響應。從這一在斯大林同志領導下由地下印刷所出版的報紙篇頁裡，發出了採取革命行動，對參加工人運動的小資產階級份子進行不調和鬭爭的號召。這就是該報第八期。在這上面刊載着斯大林同志的文章：『無產階級與無產階級的黨』。斯大林同志於該文中熱烈支持列寧建立工人階級民主集中的、有紀律的黨，革命行動的黨的意向。

千里相隔的列寧和斯大林，遠於那些年份便循着走向未來勝利的共同道路携手並進。列寧的思想鼓舞了外高加索布爾什維克黨領導者斯大林去爲建立一個無產階級的革命的黨而鬭爭。這兩位偉大人物於塔墨爾弗爾斯的會晤很快地就實現了。我們要知道這一會晤，有待在下一廳中參觀了。

邁進博物館第四廳門檻之後，參觀者立刻感覺到一九〇五年席捲沙俄的革命風暴的氣氛。文件、手稿、報紙、繪畫和照片在我們面前逐步地展開了革命事件的過程。

該廳的入口處掛着畫家烏拉吉米羅夫的一幅大畫——『一九〇五年冬宮前慘殺

工人案』。彼得堡的慘案在全俄激起了莫大的憤怒。列寧已預見到了革命浪潮的高漲，而於一九〇四年十二月間便寫了論『在我們俄國已經開始的革命』。

伊里奇以自己一切無窮的精力，全部鋼鐵的意志努力於一個偉大的目標——使黨準備組織武裝起義，準備爲工農專政的鬭爭。

列寧從日內瓦——他被迫遷移住此——發出他的號召：展開組織工作；準備武裝起義。列寧的『新的任務和新的力量』的手稿以及在布爾什維克『前進報』刊載的對這篇文章的若干說明。黨在這篇文章中得到了確定鬭爭的戰略和策略的口號：實行無產階級和農民的革命民主專政。

黨號召黨集中力量準備未來鬭爭時，弗拉季米爾·伊里奇寫道：『而那時候我們才是偉大革命階級相當的代表，那時候俄國無產階級也和它英勇地掀起革命一樣，英勇地進行着自己的偉大俄國革命』。列寧的號召，他關於『擴大我們軍隊的幹部，將其從平時期的軍隊數額變爲戰時的』必要性的發言在布爾什維克黨隊伍中得到了有力的支持。爲列寧思想所武裝的黨，準備着武裝起義，建立無產階級和農民

專政。

當列寧努力把布爾什維克黨的队伍團結在革命口號周圍並使黨準備未來鬭爭時，他提議召開第三次代表大會。在繪有紅色箭頭和信封的圖表上，很清楚地表現出絕大多數黨的組織是怎樣在支持着主張立刻召開第三次代表大會的列寧。

第四廳有幾個陳列櫃都是與俄國社會民主工黨於一九〇五年四月在倫敦舉行的第三次代表大會有關。孟什維克份子拒絕出席代表大會，他們在日內瓦召集了自己的會議。在許多紙片上有數十件手稿、演講、決議的草稿、備忘錄，這都反映出領導代表大會工作的列寧的積極活動。這是關於武裝起義決議的草案。旁邊是關於農民運動，爲列寧所擬就的關於臨時革命政府的草案。任命列寧爲黨中央機關報『無產者』主筆的原文。『關於高加索事件』的決議也引起了參觀者的注意。斯大林同志領導的高加索布爾什維克黨的布爾什維克份子，在這些年內已積累了豐富的革命鬭爭經驗。列寧對他們的活動給予了崇高的評價，並提議盡力支持在高加索廣泛展開的工人運動。

第三次代表大會之後，列寧很快就完成了他的有歷史意義的著作『社會民主黨在民主革命中的兩個策略』。參觀者看着第一版的這本書，它於一九〇五年七月出版於日內瓦。這是列寧在該書中所提供的基本策略原則：『無產階級應當把民主革命進行到底，把農民群眾聯合到自己方面來。以便用強力來打破專制制度底反抗並麻痺資產階級底不穩定性。無產階級應當實現社會主義革命，把居民中的半無產者群眾聯合到自己方面來，以便用強力來打破資產階級底反抗並麻痺農民和小資產階級底不穩定性』。（引自聯共（布）黨史簡明教程）。

布爾什維克黨在列寧這一著作中得到了新的革命理論，得到了無產階級在革命中的新策略。該書意義是不可衡量的。博物館每一觀眾永遠會記得在『聯共（布）黨史簡明教程』中的幾句話，其中說道：列寧『……以新的革命理論豐富了馬克思主義並製定了布爾什維克黨那種革命策略的原則，即我們無產階級在這一策略幫助之下於一九一七年贏得了對資本主義的勝利』。在玻璃櫃下面放着列寧這本書的那個牆壁上掛着『波將金』號驅逐艦和『波將金』起義領導者——馬秋申柯的照片。

他曾在日內瓦會見過列寧。還有一張照片——由列寧派赴敖得薩準備黑海艦隊中領導起義的瓦西里耶夫·尤仁的照片。列寧武裝起義的思想實現了。

列寧在多年僑居國外的生活中，時常改換護照，有時從芬蘭潛入彼得堡，有時重到外國，列寧領導無產階級和農民進行着反對沙皇專制制度的革命鬪爭。他的呼聲響徹於工人代表蘇維埃會議中。完成『列寧在彼得堡蘇維埃中』繪畫的畫家把這一具有歷史意義的時刻描繪出來了。而在掛於旁邊的大圖上。參觀者注視着工人代表蘇維埃——列寧在這次會議上立刻看到了新政權的萌芽怎樣在沙俄工業中心廣泛建立了它的組織。該圖上飄展着紅旗，好像是醞釀成熟的革命起義的火炬。

莫斯科工人代表蘇維埃於一九〇五年十二月在『消息報』第一版用大號活體字刊稱：『宣佈莫斯科自十二月七日星期三中午十二時實行政治總罷工，以求從此轉入武裝起義』。畫家烏拉吉米羅夫，一九〇五年十二月莫斯科發生的事件的目的者，創作了印象極深的圖畫。這是紅波列斯納區（在莫斯科——譯者）的城寨。英勇的起義參加者在防衛，阻遏了兵士的攻擊。砲彈爆炸着，持槍參加反對專制制度的

工人，倒下去濺出了鮮血。新的戰士們又走向在這種力量懸殊的搏鬥中犧牲的烈士的崗位。

這些有名的日子裡，列寧與斯大林的初次會晤在塔墨爾弗斯布爾什維克黨會議上實現了。這一歷史意義的會晤又在第四廳陳列的一幅畫上出現了。不大的房間，中間擺着一張桌子。參觀者在這張畫旁邊站了很久，瞻仰着列寧和斯大林的風貌。他們在熱烈地談着什麼，視線彼此互視。關於這次會晤，斯大林同志回憶說：『在列寧演說中那種不可被戰勝的邏輯力量俘虜了我，那次演說雖然有點枯燥，但是因為強烈地抓住了聽衆，逐漸地感動他們，以後正如所說的，沒有保留地把他們俘虜了過來』。

出席塔墨爾弗斯會議的代表全部返回俄國，去親自參加武裝暴動……十二月起義的失敗並未使相信革命必然勝利的列寧主義者解除武裝。在這些日子，列寧以特別的力量和精力跟着那些聲明革命失敗的孟什維克作鬥爭。此時，斯大林在『兩次搏鬥中』小冊子裡寫道：『同志們！不，俄國無產階級沒有被擊潰，他只是暫時地

退却，現在正準備新的光榮的戰鬪」。在博物館的陳列櫃中陳列着斯大林同志用格魯吉亞文寫成的那本小冊子。它被放在列寧手稿的旁邊，伊里奇在這小冊子中指出，了爭取工農專政的今後鬪爭綱領。

參觀各個陳列櫃時，參觀者看到了第四次和第五次黨代表大會時期的最重要的文獻。列寧同機會主義者，孟什維克繼續進行着鬪爭，寫小冊子和文章，在其中發展了革命的戰略和策略。這是印有列寧在「民教館」群眾大會上發表演說的圖畫。那裡出席者有來自彼得堡各區的工人。列寧在這裡是以卡爾波夫的姓氏發表演說的，因為他不得不迴避警察。對這次發言的印象是很深的。克魯普斯卡婭關於此點回憶說：「稀有的高潮情緒攫住了伊里奇演說之後的全體出席者，在這一霎那，大家都認為即將到來的鬪爭將進行到底」。

反動時期到來了。沙皇專制制度已轉入向工人階級進攻。在這一困難時期，列寧為保護黨而進行着頑強的鬪爭，揭露孟什維克在左傾詞句掩護下拒絕任何革命工作的一切企圖。在博物館的壁額上收集有列寧大量的文章、手稿、一九〇五年——

○七年出版的小冊子。列寧驚人的工作能力，他的無窮的精力，鼓舞着那一切與他接觸過的人們去進行不倦的鬭爭。警察當局迫害着列寧。沙皇政府企圖向列寧復仇，把他視爲革命的領袖。這時列寧遵從布爾什維克黨中央的決定。乃再次出走國外。

列寧博物館第五廳在我們面前展開了俄國工人運動史上被稱爲「反動時期」的年代。列寧此一時期不得不再次遠離俄國，而僑居國外。「倒霉，簡直活見鬼，又要回到該咒咀的日內瓦去，——他寫道，——可是有什麼辦法呢！」

在第一次俄國革命失敗以後的困難時期，列寧對黨底一切敵人更頑強地進行着鬭爭，以更大的精力爲黨準備着未來的革命鬭爭。廳內牆壁上，入口處左邊，——畫家柳比莫夫的一幅大畫：「徹列賓斯基流放地」。萬籟俱寂的夜間。憲兵從低矮木房的門口中抓出一批政治放逐犯。他們揚着馬刀，在人行行列的前面什麼地方有一盞路燈射着暗淡的微光。他們把爲人民幸福而鬭爭的戰士驅向遙遠的西比利亞。

參觀者面前——一長列的照片。伊里奇的戰友，人民忠實的兒子，都被專制的沙皇囚禁於監獄，拷問室裡，流放到偏僻的角落……伏龍芝被囚於烏拉季米爾的省城，庫依貝舍夫和基洛夫囚於托姆斯克獄裡，奧尙尼基則囚於巴士密監獄，捷爾任斯基囚於華沙監獄，斯維爾德洛夫流放於納雷姆斯克，伏羅希洛夫被放逐到阿爾漢格爾省的豪爾莫高雷，加里寧被逮捕了並驅逐出莫斯科，莫洛托夫被押送沃洛格達省……斯大林也再次被沙皇逮捕。在牆上——斯大林同志在他留居巴庫獄中的照片。以後又流放到索里維徹高得斯克。嚴重的消息自俄國不斷地傳到日內瓦。但是弗拉季米爾·伊里奇沒有失掉對未來勝利的信心，也沒有喪失鬪爭的意志。這時期列寧以頑強的精力從一切虛偽和偽裝的取消派和修正主義者企圖之下保衛着黨的思想原則。他發表公開的演說、公開的報告，打擊着孟什維克叛賣者。在黨的敵人威脅下保衛着布爾什維主義的陣地。

這就是關於列寧在日內瓦演說廣告之一：十一月二十六日，星期五，列寧做報告。題目為：『反革命的自由主義的觀念形態』。列寧抨擊了『路標』派小資產階

級的思想邏輯。還有一張照片——倫敦不列顛博物館的大廳。列寧曾在此工作，寫成自己天才的著作『唯物主義與經驗批判論』。

博物館的若干陳列櫃中堆放着列寧的手稿、綱要和自馬克思、恩格斯的著作中，從數十種科學研究文獻中的摘錄。當從事唯物辯證法發展中新階段著作時，列寧仔細地研究了很多文獻。參觀者看到某些書架上放着的書籍，這是列寧於準備給馬克思主義的敵人以致命打擊時所使用的。

博物館陳列櫃中收集並慎重地保存着列寧在那一時期寫成的手稿、文章和許多小冊子。黨的一切敵人——取消派、修正主義者、叛徒托洛茨基組成的八月聯盟的出賣份子、誹謗者和機會主義者、一切烏合之衆的份子——在思想上的失敗，都是列寧的光輝勝利。黨達到了統一，並為行將到來的戰鬪把自己的隊伍團結起來了。

我們在下一廳中看到關於六屆大會（在普拉加舉行）的照片，列寧的手稿和文件。在紙片上，從筆記簿中撕下來的篇頁中，是列寧為無情地駁斥黨的敵人而寫的東西。這是列寧的關於開除孟什維克份子黨籍的決議草案、報告和演說的提綱。

列寧與機會主義者和工人階級出賣者的鬭爭，使黨需要團結它的隊伍。孟什維克份子從黨內被清除出去了。

列寧領導的工人運動日益高漲。在林納發生了一件震驚全俄的慘案。參觀者從畫家莫拉沃夫『林納慘案』的繪畫上，看到在礦坑門口被槍殺的工人。『星報』有一期上面刊載着再次從流放中逃出的斯大林同志的文章。文章標題是：『奔流起來了』。這是該文中永不可磨滅的幾行：『林納的槍殺擊破了沉默的冰塊，——人民運動的怒潮奔流起來了』。

布爾什維克黨的群眾報紙——『真理報』誕生了，它是由斯大林同志的提議和根據列寧的指示創辦的。在一塊大木牌上有幾張報紙，用各種名稱出版的，因為沙皇的檢查官利用一點小的藉口便可沒收和封閉布爾什維克黨的機關刊物。報頭的名稱用各種活體字刊載着：『真理』、『工人真理』、『北方真理』、『勞動真理』、『擁護真理』、『無產者真理』、『真理之路』、『勞動的真理』。報紙的名稱雖然經常改變，但是在它的每個標題中都印着『真理』兩字，並且每次在這標題下

面有始終未換過的幾個字——『工人報紙』。

該廳中央，陳列一座大彫刻像：工人們在工廠裡讀『真理報』。其中一個低着頭讀報，另一個敏銳地在聽着他讀什麼，第三個用圍襟擋住外人看到報紙。這一彫刻清楚地說明了『真理報』的作用。它把布爾什維克黨宣傳的激烈的話灌輸到工農群衆中去，它號召勞動者去同剝削者作鬪爭，去推翻資本家和地主的政權。……

列寧對『真理報』賦予以極大意義。報社每天都收到他從克拉科——他爲了接近俄國而遷移到此，——寄來的文章和他的指示。當時領導該報的是再次從流放中逃回來的斯大林同志。在陳列櫃中收集有列寧寫給報社的信件，而在陳列櫃的上方掛着描繪斯大林和莫洛托夫在『真理報』編輯室裡情形的一幅畫，這一時期列寧與斯大林之間更加密切的聯繫又建立起來了。

黨與取消派進行着鬪爭。這一鬪爭於準備四屆國家杜馬選舉時期進行得特別尖銳。在參觀者面前呈顯着列寧許多文章的摘錄，反映出布爾什維克黨立場的信件——利用一切合法可能來進行革命宣傳。在這兒存有斯大林寫成的『彼得堡工人給

自己工人代表的命令」。該項命令貫穿着革命鬭爭的精神，是列寧關於革命高漲時期工人運動策略指示的化身。

一九二二年十二月二十八日。在這天於克拉科召開了黨的工作人員中央委員會會議。參觀者看到了該會確定在革命高漲條件下黨的路線的文件。列寧和斯大林在這會議上草就了黨爭取實現基本革命口號——建立民主共和國、沒收一切地主土地、八小時工作制，——鬭爭的策略。

列寧在這一時期對馬克思主義地製定黨在民族問題上的綱領給以多方重視。這就是以此為主題的有名的文章：「民族問題批判紀事」、「論民族自決權」。應當是消滅各種各樣的民族主義，從狹隘的愛國主義份子的威脅下保衛黨的國際主義立場的時候了。斯大林同志的「馬克思主義與民族問題」文章在這一重要事務上起了很大作用。這就是列寧關於這一著作的反應：「文章寫得非常好。這是戰鬥的問題，所以我們對全猶太勞動同盟黨徒一點也不喪失原則的立場」。

列寧不屈不撓地從事着鞏固布爾什維克黨的工作。列寧跟黨的組織緊密的聯系

線索伸展到克拉科。代表們從俄國到這裡來，到列寧這兒來，列寧關於準備對專制制度的未來戰鬥的指示從這裡寄到俄國去。

列寧預見了偉大事件的到來，而開始籌備黨的代表大會。這就是關於一九一四年六月舉行的黨中央委員會會議的材料。必須立刻召集黨代表大會。但是，第一次世界大戰的砲火已經响了。

第一次世界大戰時期，列寧來到了瑞士。

參觀者在第七廳牆壁上看到了列寧在蘇黎世居住過的照片。列寧不得不從加里西亞轉移此處，因為在加里西亞政府曾企圖根據誣告將他置於獄中。該廳入口處旁邊陳列着畫家索格洛夫的一幅畫，上面畫着列寧與克魯普斯卡婭在新達爾加監獄中的會晤。奧國當局被迫將列寧釋放，於是他來到瑞士，因為留在與俄國交戰的國家裡是不可能的。

列寧自大戰最初之時即提出了變帝國主義戰爭為國內戰爭以及推翻資產階級和地主政權的戰鬥的口號。列寧無情地打擊第二國際的機會主義者，反對西歐出賣無

產階級事業的社會民主黨人，因為他們擁護軍事貸款，以『保護祖國』為名義嗾使勞動者互相衝突。他此時寫成了俄國社會民主黨（布）對戰爭的宣言。博物館陳列室牆上，有一九一四年十一月一日『社會民主黨人報』一份。號召變帝國主義戰爭為國內戰爭的宣言就是在這期的報紙上發表的。『變現代的帝國主義戰爭為國內戰爭，——列寧寫道，——是為巴黎公社經驗教訓所指出的唯一正確的無產階級的口號。這一口號乃是根據諸高度發展的資本主義國家間帝國主義戰爭的一切條件得出的結論，而於一九一二年巴塞爾決議中也已經指出了』。這幾行宣言在第七廳的牆上雕刻出來了。

列寧一面集中布爾什維克黨的力量，以便對機會主義者和工人階級的叛徒作鬥爭，同時，他還從事着自己名著『帝國主義是資本主義最高階段』的寫作。列寧這一著作乃是科學經典之作，馬列主義最偉大作品之一。列寧首先對作為資本主義發展中最後階段的帝國主義作了詳盡的分析，並證實了：『帝國主義乃是無產階級社會革命的前夜』。

參觀者在長的書架前面停下來了，注視着列寧於從事其關於帝國主義經典著作時所使用的書籍，對伊里奇最偉大的敬重之情不禁油然而生。這個圖書館是由哲學、經濟學、統計學、技術發展、工業、農業各種文獻構成的。書架旁邊放着一些資料，這是列寧在寫『帝國主義是資本主義最高階段』時，從一百四十八種著作（其中有一百零六冊是德文的，廿三冊是法文的，十七冊是英文的，二冊是譯成俄文的），和自四十九種定期出版物上發表的二三二篇文章中的摘錄。說明員把參觀者的注意力引向列寧的手稿和放在玻璃櫃中的手稿照片。這裡收集有列寧從事著作時所做的摘要，他的概要和綱領，各種文章和著作的摘錄、提綱和筆記。

有兩篇列寧的文章吸引住了參觀者的注意，這些文章是在列寧『帝國主義論』一著未出現前發表的，然而，列寧在這兩篇文章中即已指示出自己著作的最重要原則之一。在『論歐洲聯邦口號』一文中，參觀者讀到了：『經濟上、政治上發展的不平衡性，是資本主義底絕對法則。就應得出結論：社會主義可能首先在少數或且單獨一個資本主義國家內獲得勝利』。這幾句話是列寧在一九一五年寫的。

一九一六年秋，他在另一著作中又重復了並發展了自己這一天才的思想。另一著作是：『無產階級革命軍事綱領』。這就是該著作中摘錄的一段：『……社會主義不能在一切國家中同時獲得勝利。它將首先在一個或幾個國家中獲得勝利，而其餘的國家在某些時期內將仍然是資產階級的或資產階級前期的國家』。

……在彼得堡革命起義的日子來到了。二月革命爆發了。第七廳的牆上陳列着畫家庫茲涅措夫的一幅畫：『一九一七年二月裡的日子』。起來反對沙皇專制的工人和士兵坐着汽車沿着彼得堡大街奔馳着。空中飛舞着紅旗。

列寧在這些日子寫道：『我們的策略對新政府是完全不信任的，不給予它以任何的 support。我們尤其是懷疑克倫斯基。無產階級的武裝是唯一的保證。立刻選舉彼得堡杜馬。不要跟其他任何黨派接近』。

這一電報在簡單的形式中表明了列寧在對資產階級已經展開的搏鬥中的不可調和的革命立場。

在我們面前是已變成了黃色的一九一七年的『真理報』。列寧的『遠方來信』

，列寧在準備回俄國時寫的。這是關於革命無產階級的任務，關於黨的策略和戰略，關於爲工農政權而鬭爭的信件。

列寧對黨，對俄國革命無產階級提出了準備革命第二階段的任務，提出了加速將資產階級民主革命變成社會主義革命的任務。列寧在工農代表蘇維埃會議上，已看到了那種可以實現勞動人民要求和願望，引導俄國走向社會主義的工人政權的胚胎。

列寧極望儘早回到俄國，以便直接參加革命事件。他在自己的信中表露出異常的着急，他遇到了許多與回俄國有關的糾紛。他終於排除萬難，起程回國了。列寧離開了瑞士。這就是他的『告別瑞士工人書』。列寧在信中提出了基本的任務，俄國工人階級當前要解決的任務。僅以這幾句話結束了：『變帝國主義戰爭爲國內戰爭現在已經成爲事實了。歐洲已經爆發的無產階級革命萬歲！』

我們在這裡看到了赴彼得堡途中的列寧。第八廳中陳列着畫家莫拉沃夫畫的一幅有名的圖畫。列寧在列車上正跟士兵和工人在談話。列寧是以怎樣的注意力，以怎樣渴望的心情在聽着車廂中自己旅伴們的談話呀！這是他跟那些手持武器爲蘇維

埃政權而鬪爭的人們的初次會晤。

以斯大林同志爲首的彼得堡工人代表團在白島車站迎接列寧。這是永難忘記的會晤！畫家在不大的畫面上把它刻繪出來了。因與自己戰友們的會晤而興奮的列寧的風度在參觀者記憶中永遠不會消失的。

一九一七年四月三日（公曆四月十六日）。這是在彼得堡的芬蘭車站上。列寧坐的那第一次車應當白天到。工人代表團從彼得堡各個角落絡繹不絕湧向車站，湧向廣場。他們把車站、廣場都站滿了。列車誤了點，到了傍晚才到。但是，無論誰都不回去。大家都在等候列寧。弗拉季米爾·伊里奇在客車出口處出現了。工人和士兵們狂歡地迎接了自己的領袖。畫家莫拉沃夫把這一有名的事件畫出來了。

第八廳中央高懸着曼尼捷爾所雕塑的青銅浮雕。列寧站在停於芬蘭車站附近廣場的裝甲車上發表演說。列寧的演說已深入到這一永遠難忘事件的每一個參加者的意識裡。一九一七年四月三日傍晚，列寧所說的話宏亮地響起來了，『社會主義革命萬歲！』

革命的領袖——弗拉季米爾·伊里奇·列寧回到了俄國。

列寧回國興奮的消息傳遍了全國。歡迎偉大領袖的工人群眾大會的決議從全俄各處飛向彼得堡。「真理報」所刊載的一封賀電中說道：「我們，工人，四月七日參加群眾大會的二千人，歡迎人民運動的專家，社會主義堅強不移的戰士列寧同志歸國」。雅庫特工人在電報中說道：「我們慶祝您的歸來，從事公開的活動！」

回後第二天，列寧在達夫里卡宮對黨的領導者發表了演說。黨和無產階級得到了從資產階級革命過渡到社會主義革命的明確的革命路線。這一路線列寧在有名的「四月提綱」中即已確定了。

「列寧有名的四月提綱之所以需要，——斯大林同志寫道——是爲了使黨能一躍而走上新的道路」。

參觀者在一張發黃色的報紙旁邊停下來了。這是「兵士真理報」，一九一七年出版的。在那上面刊載着斯大林同志一九一七年五月一日發表的演說。「所以，我

們將要擁護誰呢？——斯大林同志寫道。——我們可以把誰當作自己的政府呢？是工兵代表蘇維埃還是臨時政府呢？很顯然的，工人和兵士可能支持的只是他們選出來的工兵代表蘇維埃」。

「一九一七年四月二十四（公曆五月七日）在彼得堡召集了布爾什維克黨第七次（四月）大會。列寧、斯大林和他們的忠實戰友——莫洛托夫、斯維爾德洛夫、奧爾忠尼啓則、捷爾任斯基對加米涅夫、李可夫、皮達柯夫、布哈林以及其他出賣份子所發表的社會主義革命在俄國還未成熟的反黨演說給予了猛烈的回擊。」

布爾什維克黨憑藉着列寧的四月提綱，在列寧提綱中指出的偉大前途鼓舞下，進行着社會主義革命的準備工作。

這些日子列寧時常出席工人大會和群眾大會，在會議和代表大會上發表演說。列寧簡單正確的話都滲入人民群眾的意識裡。布爾什維克黨在列寧的文章、報告、演說中對自己的革命工作給予明確的指示。工人和兵士群眾在列寧的文章、報告、演說中找到了布爾什維克黨路線的明確而易懂的說明，揭露了臨時政府和孟什維克

——社會革命黨同盟的反人民的政策。博物館玻璃櫃中所收集的許多繪畫和文件，在我們面前顯出那一時期不屈不撓的、熱情的戰士、最卓越的演說家、他的慧眼已看到了社會主義革命未來勝利的英明領袖——列寧的風貌。

第一次全俄蘇維埃代表大會會議大廳。畫家瓦西里耶夫在自己的畫面上把這一次有歷史意義的代表大會期間刻畫出來了。孟什維克頭子策烈鐵里說道：「不會有這樣說『把政權交給自己手裡』的政黨」。而列寧立即說：「有這樣的黨」。列寧說：布爾什維克黨，隨時隨地都在「準備奪取全部政權……對我們表示信任吧，而我們將把我們的綱領提供給你們」。

列寧在代表大會以前即說明了布爾什維克黨在革命基本問題方面的綱領。

布爾什維克黨對群眾的影響與日俱增。列寧關於準備同帝國主義資產階級及其孟什維克社會革命黨走狗們進行堅決鬭爭的指示把革命無產階級和貧農的力量更加團結起來了。工人和兵士群眾，讀了列寧和斯大林的文章，聽到他們在群眾大會上發表演說之後，更加確信：臨時政府和孟什維克——社會革命黨同盟在實行着反人

民的政策。

『全部政權歸工兵代表蘇維埃！對資產階級政府不給以任何信任！』——列寧這一號召得到了勞動者最廣大階層的擁護。

一九一七年七月的日子。彼得堡工人和兵士在五十萬示威遊行的行列中湧向首都的街頭，並高喊着口號：『全部政權歸蘇維埃！』示威者湧向克舍辛斯卡婭宮，那裡是布爾什維克黨參謀部的所在地。在畫家莫拉沃夫的圖畫上，我們看到了從克舍辛斯卡婭宮露台上發表演說的列寧。

利用七月事變的反革命勢力向工人階級進攻了。革命的和平時期完結了。列寧在『論口號』一文中寫道：『從二月二十七日到七月四日俄國階級和黨的鬭爭發展的時期結束了。新的階段業已開始，在這一階段中出現的不是舊的階級，不是舊式的黨，不是舊式的蘇維埃，而是從鬭爭烈火中新生的、久經鍛鍊的、訓練有素的、在鬭爭過程中改造過的階級、黨、蘇維埃。不應當向後看，而要向前』。

反革命的臨時政府對波爾什維克黨開始了殘酷的鎮壓。『真理報』社被搗毀了

，警察特務企圖迫害列寧，並下了通緝令。這是在列寧住宅中搜索的記錄。有一軍官奉命去逮捕列寧，幸而他沒有在家裡。

布爾什維克黨已轉入地下活動。列寧的戰友——斯大林、斯維爾德洛夫從克倫斯基和孟什維克社會革命黨同盟逮捕的威脅下拯救了偉大革命領袖的生命。博物館第八廳牆壁上——工人阿里魯也夫家裡的一間屋子。由斯大林保護着的列寧在這裡躲避着臨時政府警察的威脅。

臨時政府對布爾什維克黨瘋狂迫害的日子裡，留在彼得堡對列寧的生命是更加危險了。斯大林同志將列寧送到拉茲里夫車站。在博物館該室中陳列的畫家羅曼諾維契的繪畫把列寧離去的情景描繪出來了。車站月台上——是斯大林同志和工人阿里魯也夫。他們護送着列寧。列寧站在客車的出口處，正在與他們辭別。爲了瞞過走狗特務們的眼目，列寧不得不剪去頭髮和刮去鬍子。

在下一廳中保存着列寧一九一七年夏住在拉茲里夫車站附近的小茅棚中時所使用的東西。這就是他的外套、小鐵鍋、斧頭、鐮刀、耙、船槳。這裡保存着假用工

人伊萬諾夫姓名帶列寧像片的證明書。畫家索柯洛夫在自己的畫面上刻畫出在小屋旁正在寫着東西的列寧。列寧從此地，從偏僻的拉茲里夫車站領導着布爾什維克黨的革命鬪爭，以自己的號召鼓舞着勞動群眾。列寧從這裡領導了黨第六次代表大會，通過自己的戰友——斯大林、斯維爾德洛夫、莫洛托夫、奧爾忠尼啓則給予大會以各種指示。

畫家斯瓦羅格在這幅繪畫上畫的斯大林同志，正在第六次代表大會做着報告。旁邊——是挪威邊境崗哨彼方一幢房子的照片，代表大會就是在這裡舉行的。斯大林從代表大會講台上做出了預言：『很有可能：正是俄國將成爲開闢到社會主義去的道路。的國家……。必須拋棄那以爲只有歐洲能給我們指示道路的陳腐見解。存在有教條式的馬克思主義和創造性的馬克思主義。我是站在後一種馬克思主義底立場上的』（引自「聯共（布）黨史」中文版二三五頁）。

第六次代表大會確定黨舉行武裝起義。呈顯在參觀者眼前的是黨第六次代表大會根據斯大林同志的提議而通過的宣言。宣言中說道：『我們戰鬪的同志們，準備

着新的鬪爭吧！堅決地和鎮定地，不容許挑撥，積蓄着力量，站到戰鬪行列中去！無產者與兵士站在黨的旗幟下！農村的被壓迫者站在我們的旗幟下！」

列寧和斯大林領導的布爾什維克黨，準備着給資產階級以致命的打擊，集中力量以便武裝起義。這是列寧給布爾什維克黨中央委員會，彼得堡和莫斯科委員會的信件。列寧堅決主張「確定日期舉行武裝起義」，在「布爾什維克必須奪取政權」一信中，列寧寫道：「歷史不會寬恕我們，如果我們現在還不奪取政權的話」。這時斯大林在「蘇維埃政權」一文中說道：革命口號「全部政權歸蘇維埃！」必須實現的時刻，終於來到了。

列寧際此準備武裝起義緊張之時，完成着自己的著作「國家與革命」。他在此一著作中，首先恢復了真正的馬克思、恩格斯關於國家的學說。但是，列寧尚不止於此。根據一九〇五年和一九一七年俄國革命的經驗，他進一步發展了在國家和無產階級專政問題上的馬克思主義。博物館第九廳中陳列着列寧這一著作的第一版樣本和手稿照片拷貝。此處還存放着中央委員會於一九一七年十月三日（公曆十月十

六日）舉行的會議記錄中的摘要：『A，關於伊里奇。建議伊里奇轉到彼得堡以便取得經常密切聯系。決議已獲通過』。

列寧又從維波爾格來到彼得堡，跟斯大林會晤，並直接領導武裝起義。一九一七年十月三日斯大林同志在中央委員會擴大會上發表演說。博物館玻璃櫃中——是他演說的原文：『彼得堡蘇維埃已走上拒絕批准撤軍而起義的道路。海軍可以說已經起義了，因為他們在反對着克倫斯基。因之，我們便應當堅決地和勇往直前地走上起義的道路』。

在這一有歷史意義的會議上，列寧關於選舉以斯大林為首的領導起義的黨中央的決議被批准了。參觀者的眼前——是筆記本中的兩張紙。列寧在這上面用鉛筆草擬了武裝起義的有歷史性的決議原文。

偉大十月社會主義革命的時刻到來了。

博物館第九廳中央陳列着畫家庫茲涅錯夫的一幅大畫：『一九一七年十月革命參謀部』。畫中描繪了偉大社會主義革命有歷史意義的日子裡的斯莫爾雷宮。列寧

斯大林、斯維爾德洛夫、烏里茨基站在斯莫爾雷宮開着的門的旁邊……斯大林同志正在向列寧報告武裝起義的經過。在前景上——工人和兵士在領取武器。有一個人急急忙忙地向街裡走去，在他的後邊拖着一架重機槍。另一個人在裝着步槍子彈，纏着紅臂章的一群工人手裡舉着飄展的旗子前往參加戰鬥。

十月革命爆發了。沒有誰，也沒有任何東西有力量能擋住它的運動：無論是加米涅夫、季諾維也夫之流的叛徒，無論是密集在彼得堡的精銳部隊、被起義人民嚇得要死的孟什維克和社會革命黨人的挑撥離間，都不能阻止住革命的運動。

一九一七年十月二十五日（公曆十一月七日）。早晨九時。列寧在寫着「告俄國公民書！」的傳單。這張是列寧的手稿：「臨時政府被征服了，國家政權已轉入工兵代表彼得堡蘇維埃機關——以彼得堡無產階級和守備隊為首的軍事革命委員會——之手。」

人民會為它而鬪爭的事業：立刻建議實現民主和平，廢除地主土地私有制，工人監督生產，成立蘇維埃政府，這事業已有了保證」。

當巡視陳列櫃，閱讀列寧和斯大林的文章、演說、講演等文件和畫片時，參觀者看到了：列寧十月二十五日所談的那件偉大事業是怎樣開始實現的。

參觀者的注意力集中在兩張繪畫上。

第一幀——是畫家塞列波良雷畫的。這幅畫是關於蘇維埃第二次代表大會的。列寧從代表大會的講壇上通告全世界：人類歷史上新紀元——無產階級革命和無產階級專政已經開始。

蘇維埃第二次代表大會根據列寧的提議，通過了蘇維埃政權關於和平與土地的第一批法令。這些法令有着全世界歷史的意義，並在鞏固無產階級專政和建設社會主義方面起了最偉大的作用。代表大會上建立了第一個蘇維埃政府——人民委員會。列寧被選為人民委員會第一任主席。

第二幀——是出於畫家索柯洛夫的手筆。他把列寧和斯大林簽署「俄國各族人民權利宣言」這一有歷史意義的時刻描繪出來了。在這一宣言中以無比的明確性制定了蘇維埃政權的民族政策的原則。它確定了：俄國各族人民的自由發展和他們的

充分平等的權利，乃是天經地義的事情。

在這一廳中收集有數十件列寧的記載和文章。它們在我們面前復現出武裝起義的組織者和世界上第一個蘇維埃國家的領導者——列寧的風貌。

蘇維埃政府旨在鞏固王農國家的初步措施，引起了革命敵人——資產階級及其走狗——孟什維克和社會革命黨人的狂怒。帝國主義國家政府收買的卑鄙恐怖份子、反革命的餘孽在反對着列寧，反對着蘇維埃共和國。

牆壁上是一九一八年一月十五日（俄曆一月二日）的『真理報』。用大號活體字登載着：『謀刺列寧同志未遂。昨晚，當列寧同志對即將開赴前線的社會主義國家軍隊第一隊之群眾大會演說完畢，甫將自密哈伊洛夫茲基調馬場離去時，他乘坐之汽車遭某一惡徒從後射擊。汽車車身被射穿並有彈孔多處。軍中之人幸未遭難』。

這一文件旁邊——是列寧的文章。他說的話如像對革命敵人的判決：『世界上任何力量，不管它還能給創造了我們革命勝利的千百萬人民帶來如何多的惡毒、災難和痛苦，但是，它已不能把他們向後拖回去了，因為現在這已不是「我們的」，

而是全世界有歷史意義的勝利』。

一九一八年二月。拒絕跟德國在布列斯特簽訂和約的托洛茨基出賣份子，使年青的蘇維埃共和國陷於嚴重的情況。德國帝國主義者已轉入進攻，而德國的匪軍則向彼得堡突進。

列寧向蘇維埃共和國公民發出了呼籲。這就是那一有歷史意義文件的原文。它被稱爲：『社會主義祖國在危急中』。列寧代表人民委員會號召說：『無限忠誠保衛蘇維埃共和國，抵抗資產階級帝國主義德國的匪軍便是俄國工農神聖的義務』。革命領袖愛國主義的號召喚起了千百萬工人和農民來捍衛蘇維埃政權。到處開始成立革命人民新軍隊的隊伍——紅軍。年青的紅軍英勇地擊退了德軍的進攻。一九一八年二月二十三日，我們的軍隊在納爾瓦和普斯科夫一帶給予德國佔領軍以毀滅性的打擊。

對年青蘇維埃共和國決定考驗的日子來到了。博物館第十廳中，我們看到了在外國干涉軍和白黨反革命匪軍威脅下英勇保衛蘇維埃國家情況中的列寧和斯大林。

這張畫是：「直通電報機旁的列寧」，列寧用直通電報跟斯大林同志交談時的情景被描繪出來了。這張畫的旁邊放着一本在二百一十八頁上翻開來的「聯共（布）黨史簡明教程」。在這幾行中把這裡的事件反映了出來，這一事件的結束決定了我們國家的命運。「不管國內狀況如何困難，雖然紅軍尙是年輕而未及鞏固，可是由於實施種種國防辦法的結果，初步的勝利已經獲得了。克拉斯諾夫將軍已從察里津被打退了——而他曾認為佔領察里津是有保障的——並被驅逐到頓河以外去了。鄧尼金將軍底行動被扼制於北高加索一個不大的區域內，而科爾尼洛夫將軍則在與紅軍交戰中陣亡了。……英國駐莫斯科使節團首席代表羅卡爾特在雅羅斯拉夫城所組織的白匪沙溫可夫的叛亂已被撲滅，而羅卡爾特本人亦被逮捕。曾刺死烏里茨基和沃洛達爾斯基兩同志並曾向列寧舉行窮兇極惡謀害行爲的社會革命黨人，因為反對布爾什維克的白色恐怖而遭受到紅色恐怖，並已在俄國中部一帶稍大地點被打得粉碎了。

年輕的紅軍在與敵人作戰中受到鍛鍊並強壯起來了」。

在該室中陳列的地圖上，表明着：年輕的蘇維埃共和國怎樣擊退了敵人的攻擊。資本主義國家干涉軍的火圈縮緊了，威脅地絞殺着國家。而該圖旁邊——是文件和手稿：列寧和斯大林的記載、電報、演說，在其中表現出對勝利的堅決信心，保衛十月革命果實鋼鐵般的決心。

布爾什維克黨喚起工人和農民參加衛國的戰爭，反對外國的侵略者及資產階級和地主階級的白黨匪軍。列寧派自己忠實的戰友——斯大林同志到保衛國家有決定意義的戰場上去。我們在博物館第十廳中看到了畫家格列柯夫的繪畫：「察里津前線戰壕中的斯大林和伏羅希洛夫」。斯大林同志直接指揮了察里津的保衛戰，對蘇維埃共和國說來是有着重大的意義。白黨匪軍傾其全力企圖奪取察里津，從而把蘇維埃國家與產糧區域，巴庫石油區隔裂開來，以後再由此進攻莫斯科。這就是斯大林同志自察里津寄來的信：「親愛的列寧同志！保衛南方和裏海的鬪爭正在進行着。爲了守住這一全部地區（並且是可以守住的），必須有若干輕水雷艇和兩艘潛水艇。我請您打破一切困難，加速進行立刻辦到要求的事情。巴庫、土爾克斯坦、北

高加索將是（絕對的！）我們的，假使能立刻滿足要求的話。我們在前線上的情況很好。我不懷疑，我們的情況會更好起來的（哥薩克正在最後的瓦解着）。我緊握我的親愛和敬愛的伊里奇的手。您的斯大林』。

紅軍保衛住了察里津，斯大林同志指揮了察里津的保衛戰。

博物館有三個大廳陳滿着叙述內戰時期和國民經濟時期列寧天才活動的文獻。列寧的天才使蘇維埃國家打敗了國際帝國主義的匪軍。列寧的天才指出了恢復戰爭和外國干涉所破壞的國民經濟及社會主義改造的道路。

一九一九年。蘇維埃俄國處於被封鎖的狀態。圖表上現示出：國家處於何等嚴重的生死關頭。鄧尼金從南方向莫斯科突進，尤金尼奇自西北向彼得堡挺進，高爾察克匪軍自西北利亞向中央工業地區猛攻。協約國帝國主義份子用盡一切方法企圖絞殺年青的蘇維埃共和國。

此一時期列寧集中黨的一切努力鞏固紅軍。『我們需要強大的紅軍——，列寧於打敗高爾察克之後寫道。——我們不是口頭上，而是用事實證明了：我們能够把

它建立起來』。

列寧手稿旁邊掛着一幅大的概略圖。略圖中心——是莫斯科，從那裡發出了列寧的指示，他的關於消滅在對蘇維埃政權進攻中勾結起來的反革命力量的命令。列寧的指示也從此地傳到後方——工廠和鄉村——他的號召喚起了一切力量以便戰勝蘇俄的敵人。在該圖上用小紅星標誌出那些戰線的地段，由斯大林同志在這些戰線上直接指揮了許多戰役。黨把斯大林同志派到最重要，有決定性的戰線上去。

除了一般性的指示外，伊里奇關於消滅敵人還給予了基本指示，把軍事領導者的注意集中於最重要的問題上和戰場上。列寧在給福龍芝的電報中寫道：『記住，無論如何要尾追敵人、攻入克里米亞。準備要週到些，請檢查一下，是否研究過了——一切徒涉的渡口，以便攻佔克里米亞』。

列寧指揮着蘇維埃國家的防禦戰，天才地指出了走向勝利道路，他同時對黨的隊伍的團結，對企圖使黨脫離正確道路的托洛茨基和布哈林出賣份子的鬭爭非常注意。參觀者在陳列有關第八次黨代表大會的玻璃櫃旁邊，看到了列寧關於黨在經濟

和軍事建設方面的綱領與基本任務的手稿和演說。列寧自代表大會的講台上對布哈林和皮達柯夫之流的孟什維克、托洛茨基份子的陰謀給予了毀滅性的打擊。

除了致前線指揮者的密電和軍事命令而外，博物館中還存放列寧的文章『偉大的倡導』。喀山鐵路工人第一個共產主義的星期六勞動日成了工人階級對列寧革命式地工作、提高生產力的號召的響應。列寧寫道：『這個——是革命的開始，比推翻資產階級更困難、更要緊、更基本、更有決定的意義』。

就在這裡，博物館第十四廳中，在號召『騎上馬吧，無產階級！』的宣傳畫中，在確定保衛國家緊急措施的列寧的電報和記載中，參觀者看到從筆記本中撕下來的幾張紙，列寧在這上面擬訂了蘇俄電氣化偉大無比的計劃。這便是列寧從第八次全國蘇維埃代表講台上說出的有名公式：『共產主義——這就是蘇維埃政權加上全國電氣化』。列寧向全世界發出了預言：『如果俄國為電站和強大機器設備之密網所佈滿，那我們的共產主義經濟建設將成為未來社會主義歐洲和亞洲的榜樣』。

托洛茨基和李可夫份子自最初之日起便企圖污蔑、破壞列寧國家電氣化計劃。

參觀者聚精匯神地傾聽着說明員的講解，他正在大聲誦讀着斯大林同志關於國家電氣化計劃的信件：『把真正統一的和真正國家的經濟計劃全面絕妙地描畫出來了。我們時代唯一的馬克思主義試圖，我們時代唯一的、在經濟落後的俄國上面建立蘇維埃的上層構造底馬克思主義的試圖，唯有在今天生產技術基礎的條件下才能真正實現，而且是唯一可能的』。

當轉入下一廳，第十五廳，我們邁進門檻時，好像這一門檻將內戰年份與列寧製定國家經濟復興計劃實行時期隔離開來了。

從掛在該室牆上的一幅大宣傳畫上，發出了熱烈的號召：『我們向戰爭的後果——廢墟宣戰了』。此時蘇俄已走上經濟恢復的道路。列寧和斯大林領導着工人階級和農民階級爲恢復工農業而進行着英勇的鬪爭。『同志們，都要工作，——列寧號召着。——我們將要證明，我們在和平勞動的戰場上善於比在反對剝削者的戰場上表現出英雄主義和勝利的更大奇蹟』。

國家經濟的改造根據社會主義原則展開了。列寧和斯大林領導的布爾什維克黨

無情地揭露和打擊着企圖使工人回轉來反對黨的、分裂工人階級的托洛茨基份子，澈底地實行了恢復國民經濟計劃。這就是列寧『論糧食稅』的小冊子，它指出了過渡到新經濟政策的形式，估計到了社會主義的勝利，看出農民階級基本群眾樂於參加社會主義的建設。一九二一年二月二十一日一期『真理報』與列寧『論統一經濟計劃』文章旁邊，是黨第十次代表大會上論新經濟政策報告的摘錄和列寧的數十封信。在這些信件中反映出於過渡到和平建設時期產生的所有各種各樣的經濟和政治的問題。列寧這些信件中——他的關於『獎勵工作優良企業』、『內燃機關車試車競賽條件』、『展開廣泛鼓動爭取地下工人回到礦井中去』、『組織運輸木柴的三週計劃』……的指示。

經過多年戰爭和經濟破壞之後，國家逐漸復興起來了。列寧的計劃在實現着，勞動人民以其一切努力恢復着新的工廠和製造廠。就在這一幅大宣傳畫上標着：『人民委員會主席列寧同志關於一九二一年以來的報告』，在數字、略圖和繪畫中都表現出：蘇維埃國家怎樣治癒着創傷。這是非常確鑿的給人印象極深的證件。當參

觀者看到它，可以設想到以工人階級與農村中以貧農中農聯盟為基礎的新經濟政策怎樣使國家在恢復國民經濟道路上獲得最初的勝利。

一九二二年十二月三十日，斯大林同志在蘇維埃社會主義共和國聯盟第一次蘇維埃代表大會上做報告。這一報告的摘錄引起了參觀者的注意，並且永遠留在他的記憶裡：『在與戰爭破壞鬭爭的軍事時期使我們建立了紅軍——蘇維埃政權存在的基礎之一。下一時期——同經濟破壞鬭爭的時期對建立一個蘇維埃共和國聯盟為我們提供了新的範圍。蘇維埃共和國，毫無疑問地，將會推動恢復蘇維埃經濟事業前進。現在蘇維埃政權是什麼呢？它是偉大的勞動國家，它已不是引起敵人嘲笑，而是咬牙切齒』。

在偉大的勞動國家——蘇維埃社會主義共和國——的土地上，更加廣泛地展開了經濟建設。

列寧在一九一八年八月間的負傷和特別緊張的工作損害了他的健康。從一九二一年冬季起便不得不時常中止自己的工作。遵照醫生的診斷，列寧在高爾克療養。

參觀者在博物館第十六廳中，看到了很多照片、繪畫、畫圖和文件，這一切都刻畫出這一時期的列寧和他的生活。斯大林同志時常到高爾克的伊里奇住處去。在博物館中存放着有一幀衆人皆知的照片『在高爾克的列寧和斯大林』。畫家斯瓦羅格將這一次會晤畫下來了。該廳的一個角落裡放着一張安樂椅，這是列寧病中他已不能自由移動時使用的。該廳中每一件物品，每一幅繪畫和文件都在我們面前復現着列寧病中時日的情況。

廳內出口處旁邊，在玻璃櫃中存放着一九二二年十一月二十一日的一期『真理報』。第一版上刊載着列寧在莫斯科蘇維埃全會上的演說。當進行蘇維埃政權存在五年總結時，他下面的幾句話結束了自己的演說：『我們已經把社會主義散佈到每天的生活中去了，而每天生活都應當加以研究。這就是我們時日的任務，這就是我們時代的任務。請允許我表示有信心地結束說，這一任務無論怎樣困難，無論它與我們以前的任務比較是怎樣新的，也不管它將給我們帶來怎樣多的困難，——我們大家一起，不是明天，而是在若干年內，我們大家共同完成這一任務。無論如何

俄國應從新經濟政策時期的俄國建設成爲社會主義的俄國」。

這是列寧對國家最後一次的演說。

參觀者走出收集了很多反映列寧生活最後一年的材料的大廳，向博物館一個角落那邊走去，那裡每一件事物都將幫助你看見留在同代人記憶中那樣的列寧。

牆上掛着列寧一個工作日的詳細記錄。人民委員會主席每一分鐘都充滿着緊張的活動。他從未破壞過嚴格規定的接見訪問者、審閱最重要的國家問題、批准決定、討論法律的秩序。列寧對鬆弛懈怠，對於大小事情的沒有組織性是不能容忍的。他以身作則教導人們善於嚴格地支配自己的時間，明瞭地分配自己的義務。

博物館中列寧工作日一覽表旁邊還保存着他使用的鋼筆——帶有「羅恩諾」筆尖非常普通的木桿鋼筆。那就是列寧的懷錶和一根細長的錶帶。從列寧這些私人的物品上，從他的辦公室的佈置上，都表現出列寧在待人接物中所特有的簡樸作風的痕跡。

克里姆林宮的列寧辦公室挪到博物館的大廳中來了。這是他的桌子——方便的

寫字台。列寧對於他所使用的那一切物品唯一的要求，便是要它們是普通的、方便的。在桌子上——擺着一盞電燈，上面罩着一個燈罩，旁邊——是在萬一電燈熄滅時使用的燭台和蠟燭。在那些年份發電站時常不得不停電——因為燃料不夠。幾部將列寧的辦公室跟全國聯系起來的電話機。在桌子旁邊，可以看到有兩個不大的『活動的旋轉書架』——不大的書架子，可以不離開原地使它們沿着自己的軸旋轉。在書架上放着隨時需用的一些紙夾子，參考用的文件。

順着牆邊——有六個書櫥。列寧個人的圖書館，藏書約有兩千冊。在中央——是放馬克思主義古典著作的作品的書櫥。列寧常常走到這個書櫥旁邊，並且說：『在這個問題上我必須跟馬克思商量』。在其餘的書櫥各書欄子上放滿了百科辭典、古典的俄國和外國的文學。在對面牆上掛着地圖。把十張地圖這樣的掛着，好像一本書一樣可以翻閱。

在這個簡樸和方便的辦公桌上不可能發現任何多餘的東西，任何為工作不需要的東西。列寧時常在他的辦公室裡會見斯大林同志，跟農民談話，招待客人——

外國的無產者。辦公室入口處的上頭，在隣廳中，陳列着格拉巴里的一副畫。畫家把跟農民代表談話的伊里奇描繪出來了。這邊便是若干列寧的記載，這證明了列寧是多麼關心和富於同情心的人。在致謝瑪石柯的信中，列寧寫道：「伊萬·阿凡納西也維奇·契庫諾夫同志到這兒來坐了一會，他是非常有趣的勞動農民，他按照自己的意見宣傳着共產主義的原則。他的眼鏡丟了。花了一千五百個盧布買了這個壞東西。我請你幫他弄到一副好眼鏡，並由秘書通知我：辦到沒有」。

還有一件列寧的記載，指出了他對自己最親密的朋友和戰友——斯大林同志的關懷：「當斯大林起來時（不要叫醒他），對他說：我從十一點鐘起便在委員會裡（在我那裡）。對他說：我請斯大林把他的電話號碼通知我（假使斯大林要出去的話），因為我需要用電話跟他談話」。

在這裡還保存有表現出人民群眾對自己領袖最深敬愛的文件。在羅斯特（俄國電報通信社）標着：「贈給列寧的禮品」的報導中陳述說：蘇得哥特斯克縣密林諾夫斯克執行委員會的農民們怎樣派自己代表伊萬諾夫來見列寧。跟列寧談過話的農

民代表，回到鄉下傳達說：「列寧贊許了執委會的工作，並向農民們致敬和表示衷心的感謝。伊萬諾夫說：列寧在燒得不暖和的屋子裡工作。密林諾夫斯克執行委員會立刻通過一項決議：『由執委會購一車木柴，送給列寧，在需要時，用自己的鐵匠給列寧安置一個鉄爐子』。

從列寧辦公室走出來，參觀者走進了禮葬的大廳。被照片環繞着的政府關於列寧逝世的訃文呈顯在參觀者的面前，這些照片說明了全民哀痛的日子。葬儀的行列順着鋪滿雪的道路自高爾克向車站前進。農民們跟在斯大林同志和列寧最親密的戰友抬着的靈柩的後面行進，成千成萬的人們站在街道兩旁，伴送着最敬愛的領袖最後的路程。

黨中央委員會通知：『建立了我們鋼鉄般的黨的人物逝世了，他年復一年地建設着它，在沙皇制度的打擊下引導了它，在跟工人階級叛徒，跟兩面派、動搖份子、投降者的猛烈鬪爭中訓練了、鍛鍊了它。領導着布爾什維克黨不可被毀滅的隊伍進行搏戰的人物逝世了，他領導了布爾什維克黨的队伍在反動時期退却，重新進

攻，在反對沙皇專制戰士的第一批隊伍中，善於打擊、揭露、推翻孟什維克和社會革命黨份子的思想統治勢力。在他戰鬪的嚮導下使我們被火藥煙霧包圍着的黨，用有力的手在全國舉起了十月革命紅旗的人物逝世了，由於在他的嚮導下，黨善於反對敵人，……」。

蘇維埃大廈的圓柱大廳。前往與列寧訣別的絡繹於途的人流。人人都悲痛萬分，老年人和青年人的眼中流出了眼淚。電報從世界各處雪片飛來：世界各國人民與俄國勞動人民同致哀悼。

而在禮葬的大廳中央，圍飾着列寧石膏像台架的花圈和旗幟的下面，是斯大林同志在追悼列寧的日子，一九二四年一月二十六日，在第二次蘇聯蘇維埃代表大會上所做的偉大宣誓。

博物館參觀者從追悼大廳中向一間寬敞的大室走去，那裡堆滿着書籍。這是——『列寧室』，第十八廳，在那裡存有列寧的作品，是以世界各種語言出版的。室中央放着地球儀。那些出版過和正在出版着列寧著作的地方，在這上面都用紅點

劃出來了。在這上面還表示出：什麼地方在出版着斯大林同志的著作。因之，參觀者看到了：在地球上沒有列寧和斯大林的著作不遍及的角落。列寧和斯大林的著作已用一百一十七種文字出版了。

在一個特別的玻璃櫃中放着『聯共（布）黨史簡明教程』多冊，是以六十四種文字出版的。該書中有一本已爲子彈射穿，並染有血跡。與此書並列的是斯大林同志『論蘇聯偉大衛國戰爭』一書。它的封面上血跡斑斑。這些書都經歷過戰鬥的。爲蘇維埃祖國而搏戰的戰士們把它們放在自己的懷裡。

博物館最後三個大廳（第二十一廳、第二十二廳和第二十三廳）中收集了有關列寧的藝術作品——繪畫、雕刻、人民的刺繡，出自人民名手織成的壁氈。

博物館的巡禮結束了。參觀者走進一間寬敞的電影大廳。電燈熄滅了。在銀幕上，演出文獻片子——『列寧』。我們看到了在紅場上、克里姆林宮和高爾克的列寧。參觀者望着銀幕時，對自己重復着列寧事業的偉大繼承者，他的最親密的戰友和友人斯大林同志所說的誓言：

『要記着，要愛戴，要學習我們的導師，我們的領袖伊里奇』。

『要照伊里奇那樣去反對，去戰勝國內國外的敵人』。

『要照伊里奇那樣去建設新政治，新風俗、和新文化』。

『在工作中無論何時都不要拒絕小事情，因為大事是由小事積成的，——

這是伊里奇底重要遺訓之一』。



本會出版新書

友誼叢書

- | | | | |
|------------|---|-----|------|
| 與客談我們集體農莊 | 陳 | 兵編 | 200元 |
| 論美帝擴張政策 | 雷 | 勵等譯 | 200元 |
| 新社會的新生活 | 徐 | 均譯 | 100元 |
| 論蘇聯教育 | 江 | 山編譯 | 220元 |
| 新五年計劃的生產戰士 | 賈 | 人編譯 | 200元 |
| 保衛和平！保衛文化！ | 遼 | 遠等譯 | 100元 |
| 從對比中看一個新世界 | 陳 | 兵編 | 120元 |

友誼文藝叢書

- | | | |
|---------|-------------|------|
| 一個偉大的隊長 | C.特務約夫著、芳信譯 | 200元 |
| 廣場上的獅子 | 愛倫堡著、芳信譯 | 200元 |

俄文學習叢書

- | | | | |
|-------------|---|----|------|
| 初級俄語文法（修正本） | 柳 | 思編 | 500元 |
|-------------|---|----|------|

發行旅大友誼書店

列寧博物館巡禮

友誼叢書之二十一

著者 奧西波夫

譯者 雪原

出版 旅大中蘇友好協會

印刷 旅大友誼印刷廠

發行 旅大友誼書店

大連市中山路青泥窪橋

中華民國三十八年五月初版

4.38
7-378=

